

平成 年 月 日  
DIA (日) \_\_\_\_/MÊS (月) \_\_\_\_/ANO (年)

保護者の皆様  
AOS SENHORES RESPONSÁVEIS

船橋市立 小(中) 学校  
校長  
学年主任  
ESCOLA \_\_\_\_ DA CIDADE DE FUNABASHI  
DIRETOR  
PROFESSOR RESPONSÁVEL DO SÉRIE

第 回進路説明会のお知らせ  
AVISO SOBRE A ORIENTAÇÃO DO FUTURO NA CARREIRA ESCOLAR

進路選択の時期を迎え、下記の日程で第 回進路説明会を行ないたいと思います。平日でもあり、お忙しいとは存じますが、よろしく願いいたします。

REALIZAREMOS A ORIENTAÇÃO DO FUTURO NA CARREIRA ESCOLAR CONFORME O DESCRITO ABAIXO.

SABEMOS QUE DURANTE A SEMANA OS SENHORES (AS) ESTÃO ATAREFADOS, MAS DEVIDO À IMPORTÂNCIA DESTA REUNIÃO, CONTAMOS COM A COLABORAÇÃO DE TODOS PARA QUE ESTEJAM PRESENTES.

記  
CONTEÚDO

1. 日 時  
DATA E HORÁRIO

月 日 ( ) 時 ~ 時  
DIA (日) \_\_\_\_/MÊS (月) \_\_\_\_ DÀS \_\_\_\_ HORAS À \_\_\_\_ HORAS

2. 会 場  
LOCAL

本校体育館 (生徒席の後ろに保護者席を用意します)  
GINÁSIO ESPORTIVO (BANCO PARA RESPONSÁVEIS ATRÁS DO ALUNOS)

3. 内 容  
ASSUNTOS

学校長あいさつ  
学年主任あいさつ  
進路主任から  
(公立・私立高校の要項、日程、手続き、特色化選抜推薦入試、受験校の選び方、今後の予定など)  
DISCURSO DO DIRETOR  
DISCURSO DO PROFESSOR RESPONSÁVEL DA SÉRIE  
DISCURSO DO PROFESSOR RESPONSÁVEL SOBRE O FUTURO NA CARREIRA ESCOLAR  
(GUÍA PARA O EXAME DE ADMISSÃO NA ESCOLA PÚBLICA E PRIVADA, DATAS, PROCESSO, A ADMISSÃO PELA RECOMENDAÇÃO, MANEIRA DE ESCOLHER A ESCOLA,

CRONOGRAMA)

- \* 車での来校はご遠慮ください。また、スリッパと筆記用具をご持参ください。
- \* 準備の都合上、下記出欠票を 月 日までに担任へご提出ください。
- \* PEDIMOS QUE NÃO VENHAM DE CARRO À ESCOLA E QUE TRAGAM CHINELOS PARA UTILIZAÇÃO INTERNA, ASSIM COMO MATERIAL PARA ANOTAÇÕES (CANETA, CADERNO, ETC).
- \* ENTREGAR A FICHA AO PROFESSOR RESPONSÁVEL ATÉ DIA (日) \_\_\_\_/MÊS (月) \_\_\_\_.

..... き り と り せ ん .....

CORTAR

進路説明会出欠票

FICHA DE INSCRIÇÃO PARA A PARTICIPAÇÃO NO EVENTO

1. 出席                      2. 欠席                      (どちらかに○印をつけてください)  
1. PARTICIPAREI    2. NÃO PARTICIPAREI (MARQUE COM UM CÍRCULO)

3年\_\_組 \_\_番 生徒氏名\_\_\_\_\_

保護者名\_\_\_\_\_⑧

SÉRIE 3, TURMA \_\_, NO \_\_, NOME DO ALUNO \_\_\_\_\_

NOME DO RESPONSÁVEL \_\_\_\_\_ CARIMBO

進路に関するご意見、ご質問などがありましたらご記入ください。  
UTILIZE O ESPAÇO ABAIXO PARA ENVIAR SUGESTÕES OU PERGUNTAS  
PARA ESCLARECER DÚVIDAS A RESPEITO DO PROCESSO DE ADMISSÃO.